



PASSY / PAYS DU MONT-BLANC  
30 AVRIL → 27 SEPTEMBRE 2009  
HOMMAGE AU SCULPTEUR

# ALBERT FERAUD



**SOMMAIRE**

- 4 **Le mot du maire**
- 9 **Poème de Jean-Pierre Lemesle**
- 10 **Atout Passy ! Entre passé et devenir  
*par Anne Tobé***
- 14 **Petite approche biographique et présentation de l'œuvre  
d'Albert Féraud**
- 16 **Albert Féraud  
*par Lydia Harambourg***
- 18 **L'art : merveilleux symbole de modernité  
*par Jean-Pierre Lemesle***
- 21 **Les artistes rendent hommage à Albert Féraud**
- 32 **Remerciements**

### LE MOT DU MAIRE

En occupant depuis le printemps 2008 nos nouvelles responsabilités à la Mairie de Passy, l'équipe municipale et moi-même avons hérité d'un patrimoine culturel conséquent, avec, au-delà de la tradition, des témoignages industriels et de l'architecture moderne, d'un site artistique de premier ordre : l'église du Plateau d'Assy et ses chefs-d'œuvre de Rouault à Kijno et Mary, en passant par Bonnard, Braque, Chagall, Léger, Lurçat, Matisse, Richier, Strawinsky... mais aussi avec cette *Route de la sculpture contemporaine* ouverte après *Sculptures en montagne*, qui a laissé sur place les œuvres remarquables de Calder, Cardenas, Gardy Artigas, Semser, et bien sûr Albert Féraud, et qui s'est poursuivie, depuis, avec de nouvelles sculptures de Brunelli, Dupuy, Gosselin, Romy, Roussi, Sandel... et bientôt Cossin.

Dans les nombreuses missions qui nous incombent, la culture demeure un secteur d'activités qu'il ne faut pas négliger et continuer à développer.

L'art est important dans notre quotidien. Il sublime la réalité, il apporte le rêve et amène aussi un questionnement. Il est matière d'éducation et d'inspiration et source de développement touristique. Il est une réelle valeur ajoutée dans le monde économique et social et participe chez nous à la valorisation de notre territoire.

Au-delà de l'entretien et de la protection de nos richesses culturelles, on se doit aussi de continuer à avancer à partir de nos acquis. Nous sommes une commune dynamique située dans un site extraordinaire et ce parc de sculptures fait de Passy un bassin d'art contemporain original.

Alors poursuivons cette démarche, développons ensemble les actions artistiques contemporaines interdisciplinaires, mobilisons-nous et planifions des projets pour créer un point d'orgue culturel européen en 2013, marquant les quarante ans de *Sculptures en montagne*.

L'évènement de grande qualité qui se déroule aujourd'hui à Passy, *Hommage au sculpteur Féraud*, est bien la première étape de cet ambitieux projet, et je tiens particulièrement à remercier ici la famille de l'artiste ainsi que tous les créateurs, nos partenaires et tous les acteurs de la Commune qui ont permis cette nouvelle rencontre autour de l'art contemporain.

M. Gilles Petit-Jean Genaz  
maire de Passy





**“Je sais  
où je vais  
mais je pars  
des hasards  
que m’offre  
la matière.”**



**Entre violence et maîtrise,  
entre nervosité et souplesse,  
entre explosion et rétention,  
Il y a combat...**

**entre l'innocence et la maîtrise,  
l'expérience du monde  
et la fragilité de l'instinct,**

**entre le regard et la main...  
il y a combat !**

**Tout cela pour dans un geste suspendu,  
créer à travers les différences,  
des instants qualifiés,  
pour les hommes ou pour les dieux ?  
un signal au croisement des chemins  
ou un totem pour notre devenir ?**

**Il y a combat  
pour pénétrer la chair de l'espace  
et l'immoler au bout d'un fer  
devenu soudé**

### ATOUT PASSY ! ENTRE PASSÉ ET DEVENIR

Être élue maire-adjointe à la culture sur un territoire comme le nôtre est un réel bonheur, même si la tâche est lourde.

Nous sommes fiers que Passy représente les grandes tendances de l'art du XX<sup>e</sup> siècle et conscients qu'elle a acquis un renom international dans de nombreux domaines, notamment industriel, médical, architectural et artistique. Après vingt siècles d'une grande histoire agro-pastorale, deux hameaux de Passy, Chedde et Assy, se distinguent respectivement dans l'industrie électrochimique et l'art déco d'une part, dans la médecine, l'architecture moderne, l'art moderne et contemporain, d'autre part.

Mais demeurons sur l'art puisque c'est le sujet même de ce catalogue qui rend hommage à un grand artiste apprécié en Haute-Savoie, en Rhône-Alpes mais aussi dans toute l'Europe et jusqu'en Chine.

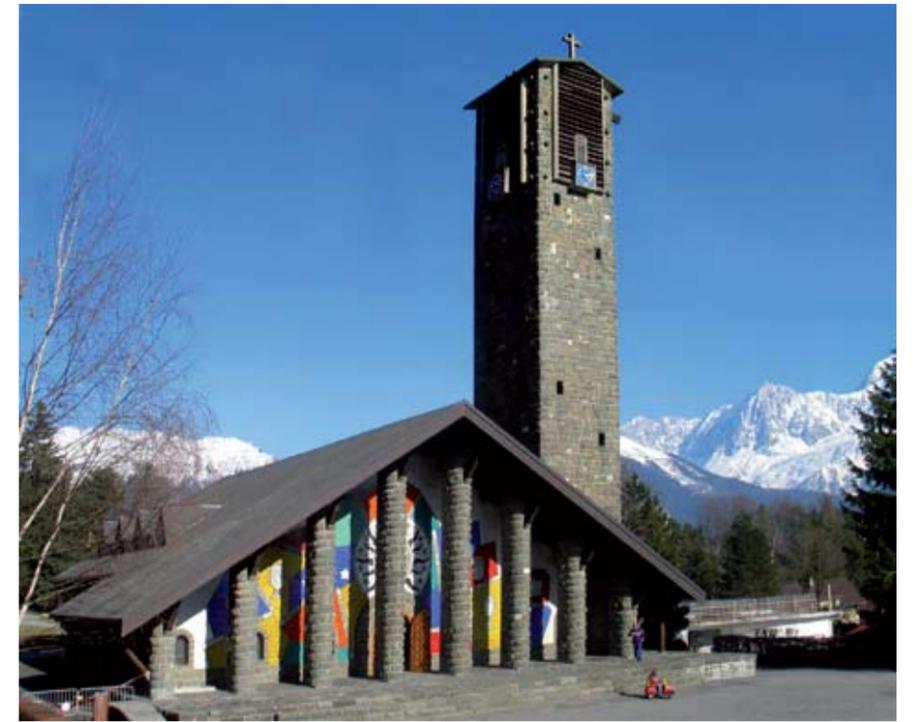
Faisons avec plaisir un retour en arrière, 1930, une architecture sanatoriale audacieuse se dresse, ville dans la ville, paquebots ancrés dans la montagne pour de longues croisières d'espoir et de combat contre la maladie... Les anciens sanatoriums signent, grâce à la collaboration de médecins et d'architectes pionniers, un nouveau rapport avec l'air, la lumière et l'environnement, une nouvelle esthétique de l'habitat, des formes inédites, épurées et sans artifice.

Quelques années plus tard, les plus grands artistes du XX<sup>e</sup> siècle vont œuvrer avec enthousiasme à Notre-Dame de Toute-Grâce, révolutionnant ainsi l'art sacré. Bâtie par Maurice Novarina à partir de 1938, consacrée en 1950, l'église du Plateau d'Assy est l'œuvre du chanoine Jean Devémy, aumônier du sanatorium de Sancellemoz, offerte à la population nouvellement installée sur le site. Église des malades, église de montagne dialoguant avec le ciel, Notre-Dame de Toute-Grâce a réconcilié, avec l'intervention du père dominicain Marie-Alain Couturier, l'Église institutionnelle avec l'art vivant. Elle est en cela la référence du renouveau de l'art sacré au XX<sup>e</sup> siècle.

Plus près de nous, 1973 : avec *Sculptures en Montagne - Poème dans l'espace*, imaginé par le poète Jean-Pierre Lemesle et ses amis peintres et sculpteurs les plus représentatifs de cette période, les hauts plateaux de Passy deviennent le décor d'un dialogue monumental entre l'art et la montagne, unique au monde. Passy, ses élus, sa population, en s'engageant sur ce projet, ont permis une installation artistique osée pour l'époque, mais reconnue par le public et saluée par la critique internationale. Cinq remarquables œuvres de Calder, Féraud, Cardenas, Gardy Artigas et Semser sont restées sur notre territoire comme de grands signaux de modernité.

Depuis 1989, au fil des ans, grâce à l'action conjointe de l'Art au pays du Mont-Blanc<sup>1</sup>, de la Commune, de l'Office de tourisme et de décideurs territoriaux, les sculptures de Gosselin, Dupuy, Romy, Roussi, Brunelli, Sandel et bientôt Cossin, sont venues peupler la route qui relie la plaine au domaine de Plaine-Joux, formant la *Route de la sculpture contemporaine*.

<sup>1</sup> Association fondée par les Docteurs Michèle et Jean Soudan †



1



2

1. L'église N.-D. de Toute-Grâce , M. Novarina architecte, photo A. Tobé ©  
2. Martel de Janville, P. Abraham & H.-J. Le Même architectes, photo G. Tairraz ©

Notre territoire en Haute Savoie, tout près de l'Italie et de la Suisse, a ainsi engendré, sur presque un siècle, un bassin d'art contemporain que nous devons valoriser et continuer à développer. Les institutions départementales, régionales et nationales nous soutiennent dans nos projets, la preuve en est encore donnée aujourd'hui avec l'hommage à Albert Féraud. Nous devons poursuivre toutes nos actions culturelles, celles qui concernent le patrimoine auquel nous sommes très attachés, les actions vers les enfants et les jeunes, les seniors, les personnes en difficulté... Nous habitons un site unique où il fait bon vivre. La culture y est un atout majeur. Elle a le pouvoir de lier passé et devenir et le talent de proposer des idées novatrices qui peuvent perpétuer la notoriété passerande.

Passy a récemment affirmé sa volonté politique en matière de développement territorial, par une délibération qui rend officielle sa candidature à l'entrée dans le réseau national des Villes et Pays d'art et d'histoire. L'événement-hommage à Albert Féraud préfigure la démarche de création d'un Centre d'Interprétation de l'Architecture et du Patrimoine que le label préconise. Il joue ce rôle charnière, entre un patrimoine artistique conséquent et des perspectives qui doivent faire de Passy ce haut lieu culturel et touristique reconnu par le plus grand nombre.

Anne Tobé  
maire-adjoint à la Culture et au patrimoine

#### ATOOUT JEUNES ! DES ATELIERS PERENNES POUR LES ENFANTS

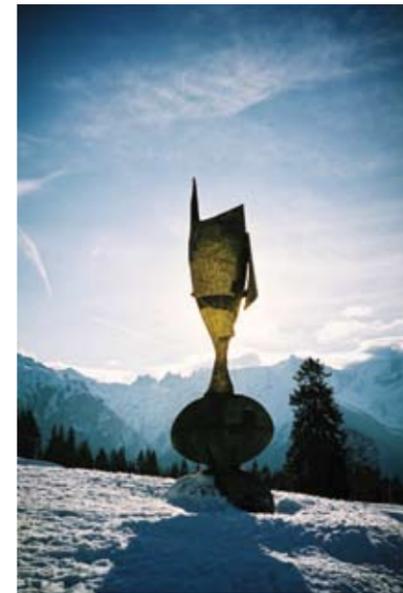
“L'art est un jeu” et Maria Gloria Cappa une magicienne qui stimule l'imaginaire, éveille la curiosité, nous donne à nous, petits et grands, l'envie de pénétrer l'art, d'entrer avec elle dans la grande forêt de la création, là où elle nous fait comprendre un Picasso juste derrière un Velasquez, un jet d'ocre dans une grotte de Lascaux, un Calder entre terre et cosmos, un Féraud au bout du chalumeau. Elle est une véritable artiste, crée des décors, des installations, des détournements d'objets, des pièges pour que l'on tombe dedans, la tête la première... et le reste évidemment.



1



2



3



4



5

1. La porte du soleil, Albert Féraud
  2. La porte d'eau, Agostin Cardenas
  3. La porte bleue, Joan Gardy Artigas
  4. Sun and mountains, Alexander Calder
  5. La grande échelle, Charles Semser
- Photos G. Tobé ©

### PETITE APPROCHE BIOGRAPHIQUE & PRÉSENTATION DE L'ŒUVRE D'ALBERT FÉRAUD

Albert Féraud, sculpteur, bâtisseur

**Albert Féraud (1921-2007) a bâti la majorité de son œuvre dans sa propre usine de Bagneux (Hauts-de-Seine, France). Diplômé des écoles des Beaux-arts de Montpellier, de Marseille et de Paris (atelier d'Alfred Janniot), il obtient le Premier Grand prix de Rome de sculpture en 1951. Membre de l'Institut de France en 1990 (Académie des Beaux-arts), décoré des Palmes académiques en 1998, Officier de la Légion d'Honneur en 2003, Albert Féraud a présenté ses œuvres dans le monde entier.**

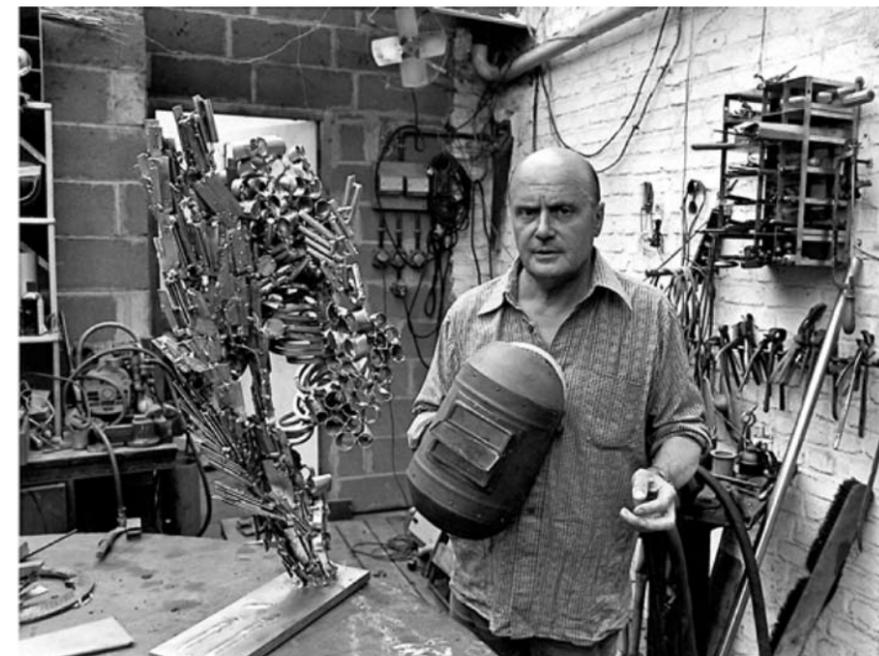
**Il n'en demeure pas moins un artiste extrêmement simple, ouvert et chaleureux, sachant recevoir dans son atelier les artistes connus ou inconnus, sachant toujours donner conseil à de jeunes sculpteurs.**

Albert Féraud, chorégraphe de l'acier

**De 1950 à 1960 il réalise de nombreux bustes en pierre ou en bronze, l'apparentant parfois, par la perfection, au travail de Bourdelle. À partir de 1960, comme ses amis César et Guino, il découvre toute la liberté que peut offrir le "matériau récupéré" dans les casses de voiture ou les décharges industrielles. Son œuvre passe alors d'un style figuratif vers une abstraction étirée. Période d'empreintes sur le plomb, qui fait penser à une influence subtile de Germaine Richier ou de Giacometti. Au travail du plomb succède ensuite celui du fer puis de l'acier, source d'un feu d'artifice de formes primitives. À partir des années 1970, les collectionneurs privés et publics le remarquent, les commandes affluent, les expositions se multiplient, tant en France qu'à l'étranger.**

**Jusqu'à sa disparition, Albert Féraud imposera un langage inspiré et autonome, une maîtrise et une originalité sans précédent dans l'art des travaux en fer soudé et en acier inoxydable. Rappelons que près de cinquante œuvres du maître se trouvent dans des collections publiques, françaises et étrangères, que plus de soixante-dix expositions personnelles ont été organisées dans le monde, dont cette importante exposition itinérante à Shanghai et Pékin, en 2001.**

**L'œuvre de Féraud, qu'elle soit sculpture monumentale en plein air ou dans l'architecture, se rencontre tant en Ile de France qu'en Provence-Côte-d'Azur, de la Haute-Normandie au Pas-de-Calais, de la Champagne en Alsace et en Franche-Comté, du Midi-Pyrénées au Languedoc-Roussillon. En Rhône-Alpes, Albert Féraud a réalisé un mur claustra pour la faculté de Médecine et de Pharmacie de Grenoble et dans la région bressanne, un Signal visible sur l'aire de Bourg-Teyssonge (Autoroute de Genève Bourg-en-Bresse). Les deux œuvres, en acier inoxydable, datent respectivement de 1967 et 1986.**



**ALBERT FÉRAUD PAR LYDIA HARAMBOURG**

Albert Féraud, qui nous a quitté en janvier 2008, a donné ses lettres de noblesse à l'acier inoxydable.

Ses mains démiurges subliment les déchets de ferraille dans les métamorphoses d'un univers baroque où l'improvisation, la sûreté du découpage, du pliage, la précision de la soudure contribuent à l'élaboration de son langage.

Des envolées de plis, des torsions et des bourgeonnements, des corolles naissent des rythmes intuitifs entre vides et pleins, arrêtés dans un enchevêtrement de formes éruptives.

Chez Féraud, la complémentarité est créatrice : le hasard appelle l'ordre, l'inventivité est au service d'une liberté, vecteur de risque mais aussi tremplin à une pensée en constant éveil.

Épique, lyrique, sa sculpture est dynamisée par des rythmes musicaux qui participent de l'harmonie générale, engendre une monumentalité dont l'énergie, porte une plénitude organique et un élan fraternel.

*Lydia Harambourg est historienne, critique d'art et écrivain, spécialiste de la peinture des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles, particulièrement de la seconde Ecole de Paris. Ses dictionnaires sur L'École de Paris 1945-1965 et Les peintres paysagistes français du XIXe siècle sont des références incontournables dans l'historiographie de l'art. L'ouvrage L'École de Paris a d'ailleurs reçu le Prix de Joest de l'Académie des beaux-arts en 1993.*



### L'ART : MERVEILLEUX SYMBOLE DE MODERNITÉ !

En achevant *Sculptures en montagne* en 1973 au Plateau d'Assy sous forme du *Premier poème dans l'espace*, nous savions, les plasticiens et moi-même que nous venions d'ouvrir une brèche dans le rapport de l'art contemporain avec la nature, qu'à partir de cet instant le geste ne se contenterait plus d'être esthétique, mais qu'il aurait force de geste d'appropriation, donc de dualité, d'implantation spatiale exigeante, de complémentarité avec la matière.

Un dialogue entre l'homme créateur et cet accident magique de l'univers qu'est la montagne, venait de s'instaurer ; depuis d'autres expériences ont eu lieu tant en France qu'à l'Etranger.

Au fil des ans, sur le territoire de Passy, des créations de sculpteurs sont venues sans règle établie, s'ériger sur des parcours et créer incidemment une route de la sculpture contemporaine originale, un peu baroque il est vrai, unique en France.

Vous pouvez vous imaginer la joie que j'ai pu éprouver, lorsque la nouvelle Municipalité de Passy, avec son maire Gilles Petit-Jean Genaz et son adjointe à la culture Anne Tobé, (érudite et autant passionnée d'art contemporain que nous), m'ont proposé de retravailler sur cet espace, tout d'abord autour d'un hommage à Féraud, complice de la première heure, mais aussi avec le souci de redynamiser, de requalifier l'ensemble, avec cette vision moderne de faire partager l'œuvre, aussi dérangement soit-elle. Baudelaire ne disait-il pas "le beau est un rien bizarre".

Alors sur ce nouveau chantier, entouré d'experts, le souci de penser le devenir artistique, sans se contenter d'installer un événement de grande qualité, mais d'une façon éphémère nous intéresse. Il nous offre la possibilité de réfléchir à de nouvelles perspectives de développement, à penser à des actions homogènes, exigeantes à partir du bâti culturel existant, pour projeter à nouveau l'art contemporain dans la vie quotidienne du territoire, tout en fortifiant l'image de Passy-Assy-Chedde en prise avec son devenir.

Après cet hommage au grand Féraud, avec la participation des artistes qui ont modifié la perception du paysage passant depuis 1973 et que je tiens à remercier ici, nous devons penser constat, mise en valeur du patrimoine, puis progressivement s'orienter vers une nouvelle rencontre contemporaine, sous forme de symposium, en invitant sous les auspices de l'Europe et de nos ministères concernés, de jeunes créateurs européens pour une rencontre "matière existante - matière inventée", prolongement possible de *Sculptures en montagne*, refus d'un passé ou interrogation sur le futur, nouvelles emprises ? Mais qui fera toujours de l'art vivant ici, un merveilleux symbole de modernité !

Jean-Pierre Lemesle mars 2009





**Béatrice Casadesus** **Leonardo**  
**Delfino** **Joan Gardy Artigas**  
**Michel Guino** **Alberto Guzman**  
**Mariano Hernandez** **Ladislav**  
**Kijno** **Gérard Lanvin** **Frédéric**  
**Maroselli** **Claude Mary** **Antoine**  
**Poncet** **Jean-Pierre Rives**  
**Robert Roussil** **Klaus Schultze**  
**Lino Brunelli** **Colette Cossin**  
**Jean-François Dupuy** **Raymond**  
**Gosselin** **Romy** **Gilles Roussi**  
**André Sandel**

Des artistes de renom ont décidé de rendre hommage à Albert Féraud en créant des cartons originaux, exposés au centre culturel municipal et destinés à réaliser des kakemonos qui flottent dans la ville durant toute l'exposition.

### LES ARTISTES QUI ONT PARTICIPÉ À SCULPTURES EN MONTAGNE EN 1973

Béatrice Casadesus

**Sculpteur d'abord, professeur à l'école d'architecture de Paris-Malaquais, proche des aménagements urbanistiques, elle choisit un jour définitivement la peinture ; à partir des jeux d'ombre et de lumière, avec pour référence le peintre Seurat, elle mène une quête absolue avec ses propres outils pour parvenir en piégeant la lumière, à peindre sur des papiers népalais ou des intissés, ce qui ne se voit pas : l'immatériel.**

Léonardo Delfino

**Au-delà des nombreux prix qui jalonnent son parcours de l'Argentine à la France, citons le grand critique Pierre Gaudibert qui écrit sur son œuvre : "c'est la violence élémentaire de l'organique que le travail de l'italien Delfino veut restituer, l'organique qui pour lui a pour matière et milieu l'eau, l'humidité..." Un défi relevé avec une grande maîtrise nous offrant des œuvres pleines de mystère.**

Joan Gardy Artigas

**Céramiste de Miro avec son père Llorens Artigas (à qui il a rendu hommage en créant une fondation), Gardy a su imposer en sculpture un style qui lui est propre, de petites sculptures à l'art monumental, en passant par des fontaines, son œuvre colorée aux nuances catalanes, est empreinte de beaucoup de sensualité ; à Passy, on peut admirer la Porte bleue de *Sculptures en montagne*, à Chamonix, le signal du tunnel du Mont-Blanc.**

Michel Guino

**De *l'Homme qui marche* à la *Haute mer*, en passant par ses merveilleux dessins il y a chez ce sculpteur qui assemble, ciselle nos restes industriels et les met en floraison, une tendresse et une poésie qui nous bouleverse ; nous retrouvons dans toute son œuvre cette intelligence spatiale toujours à la recherche du squelette des choses, ces possibles intérieurs qu'il met en équilibre précaire dans l'espace, pour qu'ils s'envolent.**

Alberto Guzman

**Péruvien aux multiples expositions et commandes internationales, ce dentellier de l'espace, prix Bourdelle et Susse bien sûr, œuvre entre l'ombre et la lumière, la transparence et l'opacité, il tend la matière aux limites du possible lui infligeant les rides de la terre ou le sillon des moissons. Il se dégage de toutes ses sculptures un sentiment de plénitude, de fécondité, d'hommage à la lumière né de cet étrange métier à tisser la matière.**



1



4



2



3



5

1. Réseau, Leonardo Delfino  
2. Coulée bleu/or, Béatrice Casadesus  
3. Chifon d'azur, Michel Guino

4. Sans titre, Alberto Guzman  
5. Sans titre, Joan Gardy Artigas

Mariano Hernandez

**Autodidacte, ce peintre argentin réalise une peinture éclatante, puissante et généreuse qui fait chanter les façades des édifices publics ; on le réclame en Algérie, en Argentine, aux Pays Bas..., l'ensemble de son œuvre est récompensée par de nombreux prix, et rappelons qu'en 1973, pour *Sculptures en montagne*, poème dans l'espace, il réalise la performance de peindre un fragment de route, première mondiale saluée par la critique internationale.**

Ladislav Kijno

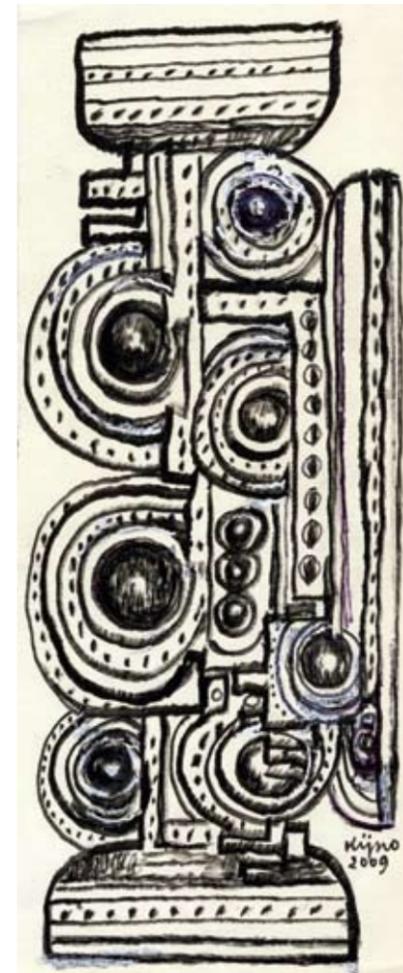
**Lien incandescent entre l'église d'Assy où il peint une tempera dans la crypte et *Sculptures en montagne* où il réalise les signaux poétiques de Lemesle avec le peintre Gastaud et les "ferrailles" de Féraud, ce militant de la couleur, passionné et insoumis, amoureux de l'homme, impose une peinture faite de coulures, de froissements, de jets, de glycéro, sans souci de mode. Il est pour les jeunes générations une référence de l'art vivant du XX<sup>e</sup> siècle.**

Robert Roussil

**Engagé dans la sculpture comme on entre en religion, ce canadien autodidacte va travailler tous les matériaux, toutes les techniques pour créer une œuvre homogène ; on reconnaît un Roussil parmi d'autres sculptures et l'amateur d'art sera sensible à ses monumentaux "lieux plantés" en milieu urbain, à ses participations remarquées lors de symposium, se frottant avec force à la géographie du lieu.**

Klaus Schultze

**Venu de la céramique traditionnelle, il fut dans sa jeunesse tourneur dans différents ateliers ; le sculpteur allemand crée vite son propre atelier pour y faire naître une œuvre originale en brique, très vite remarquée et appréciée tant par le public que par la critique. Schultze joue avec la brique, la scie, la rabote, la casse, l'émaille, la recuit pour faire naître des sujets-brique qui fleurissent dans nombre de villes européennes.**



1



2



3



4

1. Grande stèle-étendard en hommage à Albert Féraud, Ladislav Kijno
2. Hommage à Féraud, 10 février 2009, Klaus Schultze
3. Tout feu tout flamme, Cannes 2008, Robert Roussil
4. Sans titre, Mariano Hernandez

### ALBERT FÉRAUD ÉTAIT MEMBRE DE L'INSTITUT DE FRANCE SES AMIS ARTISTES LUI RENDENT HOMMAGE

Gérard Lanvin

Ami de Richier, Giacometti, Gilioli, peintre, sculpteur, médailleur de renom, professeur aux Arts Décoratifs de Paris, son œuvre est immense et diversifiée, mais c'est particulièrement ses dessins, des nus remarquables, ses sculptures riches d'une poésie intérieure, sans contrainte, qui marquent le siècle. De nombreuses expositions de prestige, des œuvres dans des collections publiques et privées lui rendent hommage.

Claude Mary

Cette artiste, prix Bourdelle 1965, est un sculpteur pudique, effacée, solitaire qui fait sa grande œuvre sans vacarme, avec une énergie époustouflante, une grande exigence, imposant un cri de plâtre violent et silencieux. Véritable héritière de Germaine Richier avec qui elle a travaillé au Plateau d'Assy, sa présence aujourd'hui dans l'hommage à Féraud occupe une place toute particulière et émouvante.

Antoine Poncet

Son maître Arp voyait dans ses sculptures des rêves de pierre, et bien les songes éveillés ont continué, apportant à l'art abstrait une poésie et une grande sensualité, avec une sensibilité vibrante dont l'humour est parfois bien présent. Antoine Poncet demeure le gardien d'une joie et d'une spiritualité, où force et beauté s'unissent dans les vides et les pleins pour un hymne à la vie dont on a bien besoin aujourd'hui.

### LES SCULPTEURS FORMÉS DANS L'ATELIER DE FÉRAUD

Frederick Maroselli

Il fut l'élève, l'assistant et le complice de Féraud. Aujourd'hui il crée avec une belle maturité, d'un bijou aux bas-reliefs acier inox, aux bronzes, en passant par un flacon pour un grand parfumeur. Maroselli impose avec puissance et raffinement des jalons qui arpentent l'espace ; il ne bricole pas les matériaux choisis, il façonne de véritables architectures qui s'installent à l'échelle du paysage et du regard que l'on porte dessus.

Jean-Pierre Rives

L'ancien rugbyman devenu sculpteur de renommée internationale, reconnaît encore aujourd'hui qu'il doit beaucoup à son ami et maître Albert Féraud qu'il a fréquenté avec assiduité dans son atelier de Bagnex, avant de créer ses propres sculptures, ses "ferrailles" comme il se plaît à les nommer, pièces torsadées, malmenées, domptées, devenant arabesques de métal qui se dressent à la conquête de l'infini.

1. *Troupeau*, Claude Mary
2. *Sans titre*, Frederick Maroselli
3. *Blanche-gorge*, Antoine Poncet
4. *Sans titre*, Jean-Pierre Rives
5. *Une femme montagne*, Gérard Lanvin



1



2



3

Antoine Poncet



4



5

## LES SCULPTEURS DE LA ROUTE DE LA SCULPTURE CONTEMPORAINE

Raymond Gosselin

**Gosselin est un sculpteur en prise avec la réalité, la vie quotidienne, il aime le travail sur site, l'appel à des références, l'engagement des autres dans l'élaboration de ses concepts et cela crée avec bonheur des œuvres liant rêve, plaisir et technologie. La sculpture *3000° Celsius*, réalisée en 1989 en hommage à l'électrochimie, au graphite de Chedde, mais aussi en clin d'œil au bicentenaire de la Révolution en est un bel exemple.**

Jean-François Dupuy

**D'abord orfèvre, Dupuy est un sculpteur-chercheur audacieux parti dans l'univers de la haute technologie maîtriser une matière de synthèse, "le lexan", habituellement réservée à des applications industrielles, architecturales ou dans les conceptions innovantes en matière de transport... et bien il en fait des pièges à lumières en plein paysage. Aujourd'hui l'artiste se consacre essentiellement à la peinture d'huiles sur grand format.**

Romy

**Romy c'est la symbolique du vide, c'est avant tout la mémoire de la terre ; dans ce siècle où la conquête de l'horizontal est achevée, où une réelle perspective vers le haut s'annonce, en mutant il dresse ses monolithes de granite, accentuant leur verticalité par des rayures, des cannelures, œuvres dressées dans un musée universel sans toit ; ses sculptures rendent hommage à la culture humaine mais aussi au cosmos.**

Gilles Roussi

**Un sculpteur informaticien, un poète de la robotique en tout cas un homme engagé qui est un réel lien entre l'artiste et la technologie, qui de ce fait s'interroge à travers son œuvre sur les enjeux de la modernité. Liant valeur humaine, nouveaux matériaux et technologies de pointe, ses créations ne laissent pas le public indifférent, elles interrogent et séduisent. La sculpture du Plateau d'Assy *Plaidoyer pour les droits de l'homme* le prouve avec talent.**

Lino Brunelli

***La Porte du temps*, située à l'entrée du coteau de Passy et réalisée en 2007, le prouve : l'artiste amoureux et connaisseur de la montagne, crée des œuvres qui riches de théâtralité, faisant appel à l'imaginaire, sont de réels hommages au paysage ; l'artiste qui vit à Verano Brianza près de Milan est aussi un scénographe et un peintre reconnu qui travaille beaucoup pour le théâtre, concevant costumes et décors pour de grandes créations internationales.**



2



1



3



4



5



6

1. *Pendulaire*, Raymond Gosselin
2. *Sans titre*, Jean-François Dupuy
3. *Sans titre*, Romy
4. *La Porte du paradis*, Lino Brunelli
5. *Souvenir des Glaciales*, Colette Cossin
6. *La danseuse*, André Sandel

André Sandel

**C'est bien l'homme sa source d'inspiration, rappelons nous les petits bronzes de Rodin et Camille Claudel. Mais Sandel c'est avant tout ses véritables performances d'exécution, de maîtrise technique lorsqu'il sculpte le bois devant vous en taille directe ; l'œuvre située à Passy, tendue comme un arc au rouge fou du séquoia a été réalisée sur place pour le plus grand plaisir des touristes et des habitants.**

Colette Cossin

**L'œuvre à venir sur Passy, de bois et d'inox, s'intitulera *Dans un espace de paix*, titre justifié lorsque l'on suit la démarche de cette artiste qui a su s'impliquer avec les enfants, les personnes handicapées ou en difficulté, œuvre dont l'empreinte spatiale porte cette notion de partage. Colette Cossin qui vit en Haute-Savoie maîtrise parfaitement les matériaux les plus divers qu'elle exploite dans ses créations.**



## REMERCIEMENTS

La commune de Passy tient à remercier tous ses partenaires et en particulier

L'Institut de France (Académie des Beaux-arts)

La Région Rhône-Alpes

Le Conseil général de la Haute-Savoie et l'Office Départemental d'Action Culturelle

Le Conseil général du Val de Marne et Guébriant, Village Vacances du Val de Marne

Le Syndicat Intercommunal à Vocations Multiples du Pays de Mont-Blanc

Sylvestre Verger SVO

Madame le Dr Michèle Soudan

L'association Art'com

L'Association des Guides du Patrimoine des Pays de Savoie

Les Ateliers Demaille

Hubert Challamel, encadreur

Grangerat Déménagement

Medirest Compass groupe France

La société Megalight, éclairagiste

Perbiplan

Les hébergeurs et restaurateurs passerands

SNCF Proximité (TER Rhône-Alpes)

Accrochages, Arts Gazette International, Paris Art, Présence web,

Sortir ici et ailleurs, Agir pour Passy

Le Dauphiné Libéré, Le Messenger, Le journal des propriétaires du Mont-Blanc

Autoroute Infos, Radio Alpes, Haute-Savoie Tourisme, Tourisme-animation, Skiinfos

Rhône-Alpes  
Région

haute  
savoie  
Conseil Général

VAL de  
MARNE  
Conseil général

PAYS du  
MONT-BLANC

SVO Art

CHIFFRES DU PATRIMOINE DES PAYS DE SAVOIE

ATELIERS  
DEMAILLE

PERBIPLAN

MEDIREST  
COMPASS GROUP France

ter RHÔNE-ALPES

le dauphiné  
LIBÉRÉ

W

RADIO  
La Radio des Savoies  
Alpes  
75.500



L'évènement *hommage au sculpteur Albert Féraud*  
est le résultat d'un travail collectif mené par

La ville de Passy, M. le Maire de Passy, maître d'ouvrage

Anne Tobé, responsable de projet, maire-adjoint à la culture et au patrimoine,  
médiateur culturel, Guide du patrimoine des pays de Savoie

et Jean-Pierre Lemesle, commissaire d'exposition, poète, concepteur  
de *Sculptures en montagne*, conseiller culturel

avec le précieux concours, d'amont en aval, de

la famille d'Albert Féraud

Henriette Féraud, Dominique et Michel Féraud-Verlé, Geneviève Féraud

les artistes

Béatrice Casadesus, Leonardo Delfino, Joan Gardy Artigas, Michel Guino,  
Alberto Guzman, Mariano Hernandez, Ladislav Kijno, Gérard Lanvin,  
Frédéric Maroselli, Claude Mary, Antoine Poncet, Jean-Pierre Rives,  
Robert Roussil, Klaus Schultze, Lino Brunelli, Colette Cossin,  
Jean-François Dupuy, Raymond Gosselin, Romy, Gilles Roussi, André Sandel.

Geoffroy Tobé, graphiste-concepteur

François Galinier, photographe

Maria Gloria Cappa, artiste plasticienne

Lydia Harambourg, historienne de l'art

Christine Perrier et Monique Tréhard, chanteuses

Elisabeth Huc, les services administratifs et techniques de la ville de Passy  
et la Police municipale

Marianne Gilibert Guichonnet

Le Centre de Recherche et d'Étude sur l'Histoire d'Assy

Le Comité des fêtes

Culture et bibliothèque pour tous

L'Office de tourisme de Passy

et de tous ceux anonymes mais efficaces qui ont cru à ce projet.



**OFFICE DE TOURISME  
DE PASSY**



